

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
31 December 2012  
Russian  
Original: English

---

**Доклад Генерального секретаря о деятельности  
Отделения Организации Объединенных Наций  
для Западной Африки****I. Введение**

1. В письме от 20 декабря 2010 года (S/2010/661) Председатель Совета Безопасности сообщил мне, что члены Совета согласились продлить мандат Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) до 31 декабря 2013 года, и просил меня сообщать каждые шесть месяцев о выполнении ЮНОВА своего пересмотренного мандата.

2. Настоящий доклад охватывает период с 1 июля по 31 декабря 2012 года. В нем содержится обзор событий, произошедших в Западной Африке на национальном, межсекторальном и трансграничном уровнях, и описание деятельности ЮНОВА в областях превентивной дипломатии, раннего предупреждения и укрепления потенциала в целях устранения возникающих угроз и вызовов региональному миру и стабильности. В нем также сообщается об усилиях Отделения по расширению совместной работы, в частности с Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС), Союзом государств бассейна реки Мано и Африканским союзом, в целях содействия миру и стабильности в субрегионе.

**II. События и тенденции в Западной Африке****A. Политические тенденции**

3. Со времени опубликования моего предыдущего доклада от 29 июня 2012 года (S/2012/510) доминирующее место в политическом ландшафте Западной Африки по-прежнему занимали кризисы в Мали и Сахеле, а также события, происходившие после государственного переворота в Гвинее-Бисау. Кризис в Мали продолжал оказывать влияние на политическую обстановку и ситуацию в плане безопасности, сказываясь, в частности, на положении гуманитарного сообщества, ведущего работу в регионе. Соседи Мали, особенно Мавритания и Нигер, по-прежнему подвергаются опасности из-за пористости их границ с ее северными районами. Существующую опасность иллюстрирует, в частности, похищение шести сотрудников неправительственных организаций



в Нигере в октябре и одного гражданина Франции 21 ноября близ границы Мали с Мавританией и Сенегалом. Разразившийся в Мали кризис оказал существенное воздействие на и без того неустойчивое экономическое положение и ситуацию в плане безопасности в Нигере. Вместе с тем руководители субрегиона сыграли центральную роль в мобилизации международного сообщества на урегулирование проблемы растущей нестабильности в субрегионе.

4. Всеобщие выборы, состоявшиеся 17 ноября в Сьерра-Леоне, прошли в мирной атмосфере, и международные и национальные наблюдатели признали их заслуживающими доверия, свободными и справедливыми. Победителем был объявлен нынешний президент Эрнест Бэй Корума, набравший 58,7 процента голосов. Несмотря на это, главная оппозиционная партия — Народная партия Сьерра-Леоне (НПСЛ) — заявила, что выборы сопровождались массовыми и систематическими нарушениями, и 30 ноября опротестовала избрание президента Корумы, подав соответствующую жалобу в Верховный суд. Знаком примирения и обоюдного стремления к политическому диалогу стало обнародование 3 декабря президентом Корумой и руководством НПСЛ совместного заявления, в котором обе стороны согласились работать вместе в интересах мира и стабильности в стране. Тем временем 2 декабря в свободной, мирной и транспарентной обстановке выборы в законодательные и муниципальные органы были проведены в Буркина-Фасо.

5. Упорядоченная передача властных полномочий в Гане с избранием на пост президента вице-президента Джона Драмани Махамы после кончины 24 июля президента Джона Атты Миллса продемонстрировала политическую зрелость демократических институтов страны. Это позволило Гане довести до конца избирательный процесс, завершившийся проведением 7 декабря свободных, мирных и транспарентных выборов в законодательные органы и президентских выборов. Согласно результатам выборов, объявленным избирательной комиссией 9 декабря, победителем стал действующий президент Махама, набравший 50,7 процента голосов. Тем не менее 11 декабря главная оппозиционная партия — Новая патриотическая партия — заявила о своем намерении оспорить результаты выборов в суде, несмотря на заявления внутренних, региональных и международных наблюдателей, которые дали Гане высокую оценку за свободное и справедливое проведение выборов.

6. Несмотря на эти позитивные события, в некоторых странах субрегиона проблемы сохраняются. В поляризованной политической ситуации в Того по-прежнему сохранялась атмосфера недоверия между правительством и оппозицией. В Гвинее выборы в законодательные органы, проведение которых было намечено на октябрь 2012 года, так и не состоялись из-за разногласий между правительством и оппозиционными партиями, главным образом по вопросу о Независимой национальной избирательной комиссии и механизмах проверки списка избирателей. Неясность сроков проведения выборов в законодательные и муниципальные органы в Мавритании наряду с продолжающимися призывами значительной группы политических партий к проведению всеохватного диалога повлекла за собой обострение существующей политической напряженности в стране. Напряженность еще больше усилилась в период с 14 октября по 24 ноября, в течение которого президент после ранения, полученного, когда его кортеж попал под обстрел в предместьях Нуакшота, покинул страну, проходил лечение в Париже. В Гамбии решение правительства привести в исполнение приговор в отношении девяти приговоренных к смертной каз-

ни заключенных, включая двух граждан Сенегала, спровоцировало напряженность в отношениях с Сенегалом, которая к настоящему времени ослабла.

## **В. Тенденции в экономической, социальной и гуманитарной областях**

7. Несмотря на неопределенность экономической ситуации в мире, экономика большинства западноафриканских стран в отчетный период продолжала расти. Последние оценки, проведенные Международным валютным фондом, показывают, что во второй половине 2012 года общий экономический рост в странах субрегионах составит приблизительно 5,8 процента по сравнению с 7,5 процента в первые шесть месяцев года. Примеры Мали и Гвинеи-Бисау, где показатели роста, по прогнозам, упадут с 2,7 процента в 2011 году до -4,5 процента в 2012 году и с 5,3 процента до -1,5 процента, соответственно, показывают, что поступательный экономический рост в субрегионе по-прежнему в значительной мере зависит от фактора политической стабильности.

8. Тем временем гуманитарная ситуация в Сахеле оставалась неустойчивой, что по-прежнему отражалось на социально-экономическом положении в регионе. По оценкам, около 18,7 миллиона человек по всему региону по-прежнему испытывают проблему нехватки продовольствия, а более чем 1 миллиону детей, страдающих от тяжелой формы крайнего истощения, грозит смерть. Несмотря на в целом неплохие первоначальные виды на урожай, сохраняется серьезная угроза нашествия саранчи. Последствия крупных наводнений для производства продуктов питания в Гамбии, Мавритании, Нигере, Нигерии и Сенегале указывают на то, что многие домашние хозяйства и в 2013 году будут оставаться в крайне уязвимом положении. Серьезную обеспокоенность по-прежнему вызывают последствия ситуации, сложившейся в северных районах Мали: в стране насчитывается свыше 200 000 перемещенных лиц, кроме того, около 210 000 малийских беженцев находятся в Буркина-Фасо, Мавритании и Нигере.

9. Реакция доноров на продовольственный кризис и неблагоприятную ситуацию с питанием в Сахеле и на перемещения населения под воздействием нестабильности в северной части Мали отличалась щедростью и своевременностью. К настоящему времени было мобилизовано более 1,3 млрд. долл. США, однако по-прежнему наблюдаются существенные диспропорции в объеме финансовых средств, выделяемых различным странам и направляемых в различные сектора. Как следствие, для того чтобы обеспечить целевой и всеобъемлющий характер реагирования и закрепить непрочные завоевания, достигнутые в Сахельском регионе, по-прежнему требуются дополнительные средства.

10. По-прежнему хрупкой остается гуманитарная ситуация в бассейне реки Мано. В Кот-д'Ивуаре число внутренне перемещенных лиц, по сообщениям, сократилось благодаря возвращению в свои дома лиц, временно перемещенных после того, как по западной части страны в июне 2012 года прокатилась волна нападений на гражданских лиц. Следует также отметить, что после того, как в результате осуществленного 20 июля нападения был разрушен лагерь для внутренне перемещенных лиц Нахибли в западной части Кот-д'Ивуара, все остающиеся внутренне перемещенные лица размещены в настоящее время в

принимающих общинах. Тем временем число беженцев достигает приблизительно 84 000 человек, 77 процентов которых находятся в Либерии и 11,5 процента — в Гане. Вероятность их возвращения в Кот-д'Ивуар минимальна, что объясняется опасениями преследования и актов возмездия и отсутствием доступа к основным социальным услугам.

11. В июле и августе в Сьерра-Леоне и Гвинее произошла самая крупная за многие годы вспышка эпидемии холеры, для борьбы с которой национальные правительства вынуждены были принять соответствующие меры. Эпидемия достигла Гвинеи-Бисау, ситуация в которой вызывала особую обеспокоенность из-за обусловленного политической нестабильностью дефицита лекарственных средств и ограниченности объема информации о масштабах распространения заболевания и числе заболевших. Судя по всему, пик эпидемии пришелся на начало декабря.

### **С. Тенденции в сфере безопасности, включая безопасность на море, незаконный оборот наркотиков и организованную преступность**

12. Угрозы транснациональной организованной преступности и терроризма продолжали подрывать процесс государственного управления и обеспечения безопасности в Западной Африке. В Мали преступные и террористические группы, включая организацию «Аль-Каида» в странах исламского Магриба» и связанные с ней группы, еще более укрепили свое присутствие на севере страны. Непрерывающаяся на протяжении длительного времени в северных районах Нигерии деятельность группы боевиков «Боко Харам» по-прежнему вызывала обеспокоенность вопросами безопасности и стабильности и у соседних стран. В начале декабря более 1000 нигерийских беженцев бежали в Нигер, подвергшись 30 ноября нападению, которое было предположительно осуществлено группой «Боко Харам». В порядке реагирования армия Нигера развернула вдоль своей границы с Нигерией подкрепления в качестве меры, направленной на предотвращение распространения деятельности боевиков на территорию страны.

13. Западная Африка все больше превращается в регион транзита для перевозки южноамериканского кокаина, направляемого в Европу. За время с июля 2012 года, по сообщениям, по воздуху было доставлено несколько партий кокаина, вместе с тем случаев его масштабной конфискации ни в одной из стран Западной Африки зафиксировано не было. Нигерийские власти конфисковали в международном аэропорту Лагоса в общей сложности 53,7 кг героина. В течение отчетного периода уровень местного потребления кокаина, курительного кокаина и героина в субрегионе Западной Африки продолжал расти. Странам субрегиона не хватает ресурсов и потенциала, необходимых для ведения эффективной борьбы с этим феноменом. Озабоченность по-прежнему вызывало также распространение в ряде стран, включая Бенин, Буркина-Фасо, Нигерию и Того, поддельных или фальсифицированных лекарственных препаратов. В портах Ломе (Того) и Котону (Бенин) в 2012 году было конфисковано более 146 тонн различных видов медицинских препаратов, классифицируемых как опиаты. Кроме того, за период с июля Бенин, Гана, Мали, Нигерия и Того сообщили о конфискации в своих аэропортах 41,8 кг метамfetамина.

14. Тем временем пиратство в Гвинейском заливе продолжало угрожать безопасности и экономической деятельности прибрежных государств. В период с 1 июля по 7 декабря 2012 года от Международной морской организации поступили сообщения о 22 попытках или актах пиратства и вооруженного разбоя на море в водах Западной Африки по сравнению с 35 такими случаями в первой половине 2012 года и 74 случаями в 2011 году. Эти цифры дают лишь частичное представление о фактической картине пиратства в субрегионе, поскольку, по оценкам, о большом числе нападений ничего не сообщается.

15. Источником озабоченности оставалась также проблема пористости границ, являющаяся одним из факторов, усиливающих нестабильность в субрегионе. Несмотря на совместное развертывание воинских контингентов правительствами Кот-д'Ивуара и Либерии с опорой на поддержку со стороны Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) и Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ), существенного улучшения ситуации в плане безопасности в районе границы между двумя странами не произошло. Тем временем вызывает беспокойство также растущая нестабильность в районе границы между Кот-д'Ивуаром и Ганой.

#### **D. Тенденции, касающиеся прав человека и гендерных вопросов**

16. На положении в области прав человека сказывается политическая нестабильность и проблема отсутствия безопасности, а также растущая угроза терроризма и связанная с проведением выборов напряженность в регионе.

17. В Мали, северные районы которой оказались под контролем радикальных исламистских групп, были резко ограничены гражданские и политические права. Применялись жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения и наказания, связанные, в частности, с нанесением увечий и побитием камнями. Поступали также сообщения о случаях сексуального насилия, насильственной вербовки и внесудебных казней. Основными жертвами кризиса становятся женщины и дети; в значительно большей степени отражается на них и ситуация в северных районах страны. Крайняя нищета и отсутствие занятости и образования создают условия, благоприятствующие вербовке молодых людей вооруженными экстремистскими исламскими группами.

18. Помощник Генерального секретаря по правам человека Иван Шимонович посетил Мали 4–8 октября. Он установил, что ситуация в области прав человека в стране, особенно на ее севере, продолжала ухудшаться с января 2012 года, имели место серьезные нарушения, включая, по сообщениям, военные преступления. Помощник Генерального секретаря отметил, что характер и картина нарушений прав человека со времени начала кризиса изменились — они стали более серьезными, но и более спорадичными. После оккупации севера страны объединением «Ансар Дине», группой «Движение за единство и джихад в Западной Африке» и организацией «Аль-Каида» в странах исламского Магриба там отмечаются различные виды нарушений, включая казни, порку, ампутацию конечностей и побитие камнями, а также другие жестокие и бесчеловечные виды наказания. Имеется определенная озабоченность тем, что в отношении некоторых этнических групп в южных районах страны применяется практика целевых внесудебных казней и репрессивных акций. Продолжают вызывать беспокойство судьба приблизительно 30 заключенных и предполагаемое

исчезновение порядка 20 военнослужащих в связи с предпринятой 30 апреля попыткой контрпереворота, в том числе отсутствие прогресса в расследовании нарушений прав человека, совершенных во время переворота и попытки контрпереворота.

19. Незначительным шагом вперед в осуществлении усилий по борьбе с безнаказанностью стало подписание 22 августа соглашения между Сенегалом и Африканским союзом об учреждении в сенегальской судебной системе чрезвычайных палат по африканским делам для рассмотрения дел о международных преступлениях, совершенных на территории Чада в период с 7 июня 1982 года по 1 декабря 1990 года. Тем временем в Гвинее по рекомендации, содержащейся в докладе Международной комиссии по расследованию, которой было поручено установить факты и обстоятельства событий 28 сентября 2009 года в этой стране (S/2009/693, приложение), 13 сентября полковнику Абдулаю Шерифу Диаби было предъявлено обвинение в связи с его предполагаемой ролью в этих событиях. Кроме того, в контексте проблемы социальной напряженности, затрагивающей принимающие общины в горнодобывающих районах, гвинейские власти объявили, что будет начато расследование насильственных действий, имевших место в горнодобывающем городе Зогота 8 августа 2012 года во время столкновений между силами безопасности и горняками. В конце ноября следственный судья начал производство по этому делу.

### **III. Деятельность Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки**

#### **A. Добрые услуги и деятельность Организации Объединенных Наций в областях упрочения мира и предотвращения конфликтов и кризисов**

20. В отчетный период усилия Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки по оказанию добрых услуг и его деятельность были сосредоточены на восстановлении гражданского правления, конституционного порядка и территориальной целостности в Мали, а также на урегулировании связанной с выборами напряженности и оказании помощи в укреплении демократических процессов и институтов, особенно в Гвинее и Того.

##### **Гвинея**

21. На фоне сохраняющейся политической напряженности правительство Гвинеи и оппозиция приступили к дискуссиям, касающимся избирательных реформ и подготовки к выборам в органы законодательной власти. Наиболее горячие споры вызвали вопросы реорганизации Независимой национальной избирательной комиссии, включая призывы к замене ее Председателя, и выбора технического оператора для обновления по заданию правительства списка избирателей, который далее именуется «оператором избирательного процесса».

22. В этих условиях 11 августа после проведения консультаций с политическими партиями и организациями гражданского общества Национальный переходный совет, Экономический и Социальный Совет и Национальный совет по

коммуникациям представили президенту три варианта реорганизации Независимой национальной избирательной комиссии.

23. Мой Специальный представитель активно взаимодействовал как с президентом Альфой Конде, так и представителями оппозиции, призывая их продолжать политический диалог и преодолеть остающиеся проблемы, с тем чтобы завершить подготовку к проведению выборов в законодательные органы в начале 2013 года. В ходе своего визита в Гвинею 22 августа мой Специальный представитель провел встречи с президентом Альфой Конде и председателем Национального переходного совета Хаджой Рабиату Сира Диалло и призвал президента создать условия, благоприятствующие проведению заслуживающих доверие выборов.

24. 27 и 28 августа силы безопасности, по сообщениям, применили слезоточивый газ против сторонников оппозиции, собравшихся вблизи резиденций лидеров оппозиции Селу Далена Диалло и Лансаны Куйяте. Вслед за этими инцидентами мой Специальный представитель призвал президента принять меры по ослаблению напряженности и установлению атмосферы доверия между политическими сторонами. Кроме того, он направил в Гвинею с 26 по 31 августа миссию по вопросам раннего предупреждения с задачей оценки политической и социально-экономической ситуации и хода подготовки к выборам в законодательные органы.

25. 5 сентября председатель Независимой национальной избирательной комиссии Лусени Камара заявил о своем намерении уйти с этого поста в связи с намеченной реорганизацией Комиссии. В заявлении от 7 сентября мой Специальный представитель приветствовал этот шаг и призвал все партии воспользоваться моментом и конструктивно включиться в дискуссии по реорганизации Комиссии. Он также призвал заинтересованные гвинейские стороны, включая президента Конде и лидеров двух главных оппозиционных партий — Селу Далена Диалло и Сидью Туре, достичь компромисса в вопросе о технических механизмах проведения выборов в законодательные органы.

26. 17 сентября Национальный переходный совет принял законопроект о реорганизации Комиссии, предусматривающий равную представленность в ней президентской коалиции и оппозиции. В новый состав Комиссии входят 25 членов: 10 представителей правящей партии, 10 представителей оппозиции, 3 представителя организаций гражданского общества и 2 представителя, назначаемых министром по делам местной администрации.

27. В целях ослабления напряженности, выполняя просьбу президента Конде, министр по делам местной администрации провел обзор правовых рамок проведения политических собраний и демонстраций. Вслед за этим министр объявил, что запрет на проведение публичных мероприятий будет снят при условии соблюдения всеми участвующими в них партиями требований закона. В ответ гвинейские оппозиционные партии организовали 20 сентября в Конакри демонстрацию, выступив с требованием проведения свободных, заслуживающих доверия и транспарентных выборов в законодательные органы. Эта демонстрация, ставшая первой, на проведение которой было получено соответствующее разрешение властей, закончилась столкновениями между сторонниками оппозиции и силами безопасности.

28. 29 октября в условиях сохраняющихся разногласий между оппозиционными партиями по вопросу о назначении 10 ее представителей в состав Комиссии президент Конде назначил 9 из предложенных оппозиционными группами 10 кандидатов и 1 кандидата от центристской партии. После этого 1 ноября члены Комиссии избрали своим новым председателем на семилетний срок Бакари Фофану. Признав создание Комиссии, оппозиционные партии тем не менее подали в Верховный суд апелляцию, опротестовав указ о назначении членов Избирательной комиссии, и просили восстановить в ее составе их десятого кандидата.

29. 12 декабря председатель Комиссии объявил, что выборы будут проведены 12 мая 2013 года. Вместе с тем правящая партия и оппозиция по-прежнему расходятся во мнениях по вопросу о подборе «оператора избирательного процесса». Кроме того, оппозиционные партии указали, что их требование о предоставлении гвинейцам, проживающим за рубежом, права участвовать в выборах, является не подлежащим обсуждению предварительным условием проведения следующих выборов в законодательные органы.

### **Мали**

30. Возвращение 27 июля в Мали временного президента Дионкунды Траоре, несколько недель находившегося на лечении во Франции, придало новый импульс региональным и международным усилиям, направленным на обеспечение всеохватности состава и укрепление учреждений переходного периода. По возвращении он приступил к формированию правительства национального единства в целях расширения базы структур переходного периода. В этих условиях 29 июля мой Специальный представитель совершил поездку в Бамако в составе совместной делегации, включавшей представителей Африканского союза, ЭКОВАС, Организации Объединенных Наций, Европейского союза и Международной организации франкоязычных стран, преследуя цель убедить малийские стороны в необходимости выработки согласованной дорожной карты и принятия на себя большей степени ответственности за урегулирование кризиса. Кроме того, в сентябре мой Специальный представитель совершил две поездки в Абиджан — для проведения консультаций с президентом Аласаном Уаттарой в его качестве Председателя Руководящего органа ЭКОВАС и для участия в заседании Совета посредничества и безопасности ЭКОВАС, состоявшегося 17 сентября.

31. Помимо этого, в рамках усилий, преследовавших цель выражения поддержки со стороны Организации Объединенных Наций временному правительству Мали, мой Специальный представитель 22 и 23 августа посетил Бамако. В ходе своих встреч с малийскими должностными лицами, включая временного президента Траоре, он подтвердил готовность Организации Объединенных Наций содействовать укреплению потенциала правительственных институтов, включая предложенный Национальный комитет, который отвечал бы за процесс национального диалога.

32. 30 августа я получил от временного президента Траоре письмо, в котором он просил Организацию Объединенных Наций об оказании помощи в областях проведения диалога и переговоров, оказания гуманитарной помощи и реорганизации вооруженных сил. С аналогичной просьбой временный президент обратился и к региональным организациям, включая ЭКОВАС. В ответ на эту

просьбу я направил в Мали с 30 сентября по 5 октября предварительную миссию по оценке, перед которой была поставлена задача изучения вопроса о том, в каких областях Организация Объединенных Наций могла бы оказать поддержку. Миссия подчеркнула необходимость обеспечения политического присутствия в Бамако для оказания содействия в четком определении того, какая стратегическая и оперативная помощь требуется малийским сторонам в конкретных областях.

33. Тем временем призывы к направлению африканских сил реагирования для оказания вооруженным силам Мали содействия в восстановлении контроля над северными районами страны звучали все требовательнее и набирали силу на международном уровне. В свете просьбы ЭКОВАС и Африканского союза о предоставлении Советом Безопасности санкции на развертывание стабилизационных сил ЭКОВАС я был уполномочен Советом, как указано в пункте 18 его резолюции 2056 (2012), оказать помощь Комиссии ЭКОВАС и Комиссии Африканского союза в подготовке подробных вариантов развертывания таких сил.

34. В этом контексте мой Специальный представитель тесно взаимодействовал с ЭКОВАС, Африканским союзом и малийскими властями в целях разработки совместной стратегической концепции урегулирования кризиса и оказания малийским сторонам содействия в полном восстановлении территориальной целостности Мали и обеспечении полного восстановления конституционного порядка в соответствии с резолюцией 2071 (2012) Совета Безопасности. Эта концепция, в которой содержится призыв к принятию мер по проведению политической и военной реформы, реформы сектора безопасности, а также мер в области гуманитарной деятельности и обеспечения развития, была принята на заседании Группы по поддержке и последующей деятельности по Мали, состоявшемся в Бамако 19 октября. Это заседание подготовило почву для оперативного согласования и окончательной доработки Стратегической оперативной рамочной программы, которая была утверждена главами государств и правительств ЭКОВАС на встрече на высшем уровне в Абудже 11 ноября, а также Советом мира и безопасности Африканского союза на его 341-м заседании, состоявшемся 13 ноября в Аддис-Абебе.

35. Впоследствии в рамках усилий по реализации различных составляющих стратегической концепции и в контакте с ЭКОВАС мой Специальный представитель совершил поездки в Бамако, Уагадугу и Абиджан с 6 по 8 ноября и с 11 по 14 ноября с целью убедить малийские власти в необходимости ускоренного принятия оперативных мер, направленных на создание условий, благоприятствующих проведению процесса переговоров с группами повстанцев в северных районах Мали. Необходимо, чтобы определяющую роль при проведении этих переговоров играло соблюдение параметров, установленных малийскими властями и ЭКОВАС, включая уважение территориальной целостности и единства Мали, обеспечение светского характера государства и отказ от терроризма и организованной преступности. Мой Специальный представитель провел также консультации с президентом Буркина-Фасо Блэзом Компаоре в его качестве посредника ЭКОВАС и президентом Кот-д'Ивуара Алаассаном Уаттарой в его качестве председателя ЭКОВАС, вновь заявив о готовности Организации Объединенных Наций поддерживать посреднические усилия ЭКОВАС, направленные на достижение рамочного соглашения между властями и повстанческими группами на севере страны, наряду с продолжением военной подготовки на

случай возможного применения силы, в частности против террористических групп и организованных преступных сообществ в северных районах страны.

36. 11 декабря премьер-министр Шейк Модибо Диарра, который был на непродолжительное время арестован военными, ушел в отставку вместе со своим кабинетом. В тот же день временный президент Траоре назначил новым премьер-министром бывшего национального посредника Джанго Сиссоко.

37. В отчетный период ЮНОВА и Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») оказали содействие в проведении в Бамако 12-16 ноября учебного курса для 40 малийских женщин по методам посредничества и ведения переговоров. В контексте этой подготовки ЮНОВА организовало совместно со структурой «ООН-женщины» и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) национальную конференцию женщин высокого уровня в целях поощрения их полномасштабного вовлечения в процессы посредничества и переговоров. Эта конференция, проведенная в тесном взаимодействии с малийским министерством по улучшению положения женщин, детей и семьи и в партнерстве с Сетью содействия участию женщин в решении проблем мира и безопасности в Западной Африке, приняла и представила переходному правительству декларацию, в которой подчеркивалась важность участия женщин в текущих посреднических усилиях, усилиях по развитию диалога и миростроительству, в соответствии с резолюцией 2056 (2012) Совета Безопасности.

### **Гамбия**

38. Приведение в исполнение приговора в отношении девяти лиц, приговоренных к смертной казни, включая одну женщину и двух граждан Сенегала, о чем 27 августа сообщил министр внутренних дел, было с осуждением встречено местной оппозицией, правительствами зарубежных стран, включая Сенегал, и правозащитными организациями. Это был первый в стране случай приведения смертного приговора в исполнение с 1985 года.

39. В этих условиях я направил своего Специального представителя на встречу с президентом Джамме в Банжуле 19 ноября для обсуждения вопросов, касающихся ситуации в Гамбии и субрегионе. В ходе состоявшейся встречи президент заявил, что не станет отменять мораторий на смертную казнь, введенный с учетом прозвучавших в стране призывов, если только этого не потребует народ Гамбии. Президент Джамме также повторил свою просьбу о направлении в страну следственной группы Организации Объединенных Наций для расследования обстоятельств гибели двух журналистов — Дейды Хайдары и Эбримы Манне. Управление Верховного комиссара по правам человека обсуждает этот вопрос с гамбийскими властями.

### **Того**

40. Мой Специальный представитель совершил с 25 по 27 июля поездку в Того для обсуждения с правительством и оппозицией хода подготовки к национальному диалогу и выборам. В ходе своего визита он акцентировал внимание на потребности в проведении открытого для всех диалога без предварительных условий и необходимости того, чтобы обе стороны обменялись посланиями доброй воли. Его визит проходил в условиях сохраняющегося политического

тупика в отношениях между правительством и оппозицией, которая по-прежнему отвергала предложение правительства включиться в диалог, призывая его наладить процесс, который обеспечил бы проведение конституционной и институциональной реформ, а также политического диалога до выборов. Информационная подготовка визита моего Специального представителя была обеспечена миссией раннего предупреждения ЮНОВА, которая побывала в Ломе с 26 по 30 июня и пришла к заключению, что в контексте демонстраций гражданского общества в июне 2012 года были допущены нарушения прав человека.

41. 8 октября правительство объявило о переносе выборов на более поздние сроки. Тем временем 15 и 17 октября Национальным собранием были избраны 15 из 17 членов Независимой национальной избирательной комиссии. Предприняв еще одну попытку достижения консенсуса по вопросу об организации выборов в законодательные органы, правительство 16 ноября объявило о начале нового раунда диалога, в рамках которого оно внесло предложения по подготовке почвы для проведения дальнейших обсуждений в интересах достижения широкого политического соглашения. Участники оппозиционных коалиций «Спасем Того!» и «Радуга» участвовали в заседании, однако покинули зал до его завершения.

#### **Камеруно-нигерийская смешанная комиссия**

42. Камеруно-нигерийская смешанная комиссия, возглавляемая моим Специальным представителем, продолжала успешное продвижение к выполнению решения Международного Суда от 10 октября 2002 года, касающегося сухопутной и морской границы между Камеруном и Нигерией. С учетом того, что в скором времени истекает предусматриваемый статьей 61 статута Международного Суда десятилетний срок, в течение которого можно подавать просьбы о пересмотре, целый ряд сторон обратились к правительству Нигерии 18 июля и 26 сентября, соответственно, с настоятельным призывом направить просьбу о пересмотре решения, и Палата представителей и Сенат Нигерии призвали федеральное правительство страны инициировать пересмотр решения Суда от 10 октября 2002 года. По итогам состоявшихся между президентом Гудлаком Джонатаном и экспертами по правовым и пограничным вопросам Генеральный атторней Нигерии объявил 10 октября о принятом правительством решении не добиваться пересмотра решения Суда. Организации гражданского общества опротестовали это решение правительства и призвали приостановить делимитацию границы, с тем чтобы обеспечить возможность для решения проблем, с которыми сталкиваются нигерийские граждане, затрагиваемые демаркацией границы в Бакасси, и лица, возвращающиеся из Бакасси в Нигерию.

43. Что касается осуществления Гринтрийского соглашения от 12 июня 2006 года, то 2–6 июля и 11–15 ноября были проведены, соответственно, пятнадцатая и шестнадцатая миссии по наблюдению за выводом и передачей властных полномочий на полуострове Бакасси от Нигерии Камеруну. Миссии отметили, что в этой зоне сохраняется мирная обстановка и что правительство Камеруна предприняло шаги по улучшению условий жизни местного населения. Комитет по последующей деятельности, на который возложен контроль за осуществлением Гринтрийского соглашения, провел свои 19-е и 20-е заседания 19 и 20 июля и 29 и 30 ноября, соответственно, в Женеве под председательством моего Специального представителя с участием представителей Камеруна и

Нигерии и четырех государств, присутствовавших при подписании Соглашения.

44. В ходе 29-го заседания Смешанной комиссии, прошедшего 30 и 31 августа в Яунде, стороны добились прогресса в вопросе демаркации и одобрили результаты последней полевой оценки, проведенной Совместной технической группой геодезистов. Стороны уже достигли договоренности по 1845 км сухопутной границы, протяженность которой, по оценкам, составляет 2000 км. В период с 6 по 16 ноября геодезисты провели соответствующие работы еще на одном участке протяженностью 22 км по реке Акваяфе. Смешанная комиссия утвердила также выводы доклада Независимой группы экспертов, назначенной для урегулирования разногласий по вопросу об указании горы Тоссо. Тем не менее было решено отложить осуществление предусматриваемых этими выводами мер, поскольку сохраняются также другие разногласия, вопрос о которых предстоит передать для урегулирования независимым экспертам. Кроме того, делегация Нигерии обязалась ускорить процесс рассмотрения проекта рамочного соглашения о трансграничном сотрудничестве по месторождениям углеводородов, через которые проходит Камеруно-нигерийская морская граница.

45. Что касается мер укрепления доверия, то 27 июля правительство Камеруна одобрило четыре проекта, подготовленных Смешанной комиссией совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций. Эти проекты преследуют цели укрепления продовольственной безопасности, улучшения водоснабжения, наращивания потенциала в области профессионально-технической подготовки и улучшения энергоснабжения вдоль нигерийско-камерунской границы. В Нигерии в центре внимания соответствующих проектов находятся вопросы обеспечения источников средств к существованию, водоснабжения, образования, энергоснабжения, переселения и инфраструктуры. Смешанная комиссия, опираясь на поддержку ПРООН, принимает меры по определению стоимости этих проектов и разработке стратегий мобилизации ресурсов.

## **В. Укрепление способности субрегиона устранять трансграничные и межсекторальные угрозы миру и безопасности, включая пиратство**

### **Реформа сектора безопасности**

46. В отчетный период ЮНОВА продолжало содействовать разработке потенциала и возглавляемых на национальном уровне инициатив в области реформы сектора безопасности в субрегионе в сотрудничестве с основными партнерами, включая Департамент операций по поддержанию мира, ПРООН и Управление по поддержке миростроительства. С учетом условий, сложившихся в настоящее время в Западной Африке, мой Специальный представитель в письме на имя Председателю Комиссия ЭКОВАС от 6 сентября выступил с предложением о возобновлении Организацией Объединенных Наций поддержки усилий, направленных на принятие субрегиональной политической платформы и плана действий по управлению сектором безопасности и его реформированию.

## **Мали**

47. ЮНОВА одним из первых отреагировало на просьбу властей Мали к Организации Объединенных Наций оказать помощь в реформировании сектора безопасности. В этой связи ЮНОВА, действуя совместно с национальными властями и приняв участие как в миссии Организации Объединенных Наций по предварительной оценке, побывавшей в Мали 1–5 октября, так и в работе группы Организации Объединенных Наций по планированию, посетившей Мали 29 октября — 6 ноября, оказало помощь в разработке стратегических оперативных рамок для военного вмешательства на севере Мали. Страна уже приступила к реформе сектора безопасности, учредив, в частности, военный комитет по контролю за реформированием сил обороны и безопасности, как это предусмотрено в Рамочном соглашении от 6 апреля, и все же Организации Объединенных Наций необходимо будет принять меры для поддержки этой всеобъемлющей реформы и обеспечения согласованности краткосрочной оперативной реформы сектора безопасности и более долгосрочного процесса преобразования общей институциональной структуры в области безопасности.

## **Гвинея**

48. В сентябре было завершено начатое в мае 2012 года по просьбе президента Гвинеи Альфы Конде развертывание Консультативной группы Организации Объединенных Наций по реформе сектора безопасности, возглавляемой Старшим советником по реформе сектора безопасности. Эта группа, финансируемая Фондом миростроительства, активно оказывает гвинейским властям помощь в виде предоставления стратегических консультаций, поддержки в мобилизации ресурсов для национальной программы реформы и оказания содействия в координации международных усилий в области реформы сектора безопасности.

49. Под постоянным надзором моего Специального представителя и в сотрудничестве с координатором-резидентом ПРООН Старший советник по реформе сектора безопасности и его группа обеспечивали также согласованность подхода системы Организации Объединенных Наций к реформе сектора безопасности в Гвинее с более широкой программой государственных реформ, принимая в то же время меры для укрепления потенциала гвинейских учреждений.

50. Реорганизация Национального руководящего комитета Гвинеи по реформе сектора безопасности, в том числе его Управленческой группы и ее органов, в значительной степени ускорила и обеспечила эффективную интеграцию гражданского общества и гражданско-военного комитета в составе Комиссии по техническому мониторингу.

51. 17 октября Управленческая группа Национального руководящего комитета по реформе сектора безопасности организовала под эгидой премьер-министра и при содействии Старшего советника по реформе сектора безопасности семинар, посвященный привлечению основных министерств к этому национальному процессу и интеграции мероприятий по реформе сектора безопасности в бюджеты соответствующих министерств, а также более тесной координации усилий с Комиссией по стратегической ориентации. 14 ноября президент Конде поручил Комиссии по стратегической ориентации завершить подготовку нормативно-правовых документов и разработать политику в соответствующих секторах.

### **Оборот наркотиков и транснациональная организованная преступность**

52. 29 июня главы государств — членов ЭКОВАС на своем саммите в Ямусукро приняли решение продлить рассчитанный на 2008–2011 годы Региональный план действий ЭКОВАС по борьбе с растущей проблемой незаконного оборота наркотиков, организованной преступности и злоупотребления наркотиками в Западной Африке. Впоследствии ЮНОВА вновь предложило оказать помощь ЭКОВАС совместно с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) путем проведения совещания правительственных экспертов для пересмотра и обновления Регионального плана действий.

53. В целях осуществления решений Региональной конференции по вопросам безнаказанности, правосудия и прав человека, проведенной под эгидой ЮНОВА 2–4 декабря 2011 года в Бамако, ЮНОДК провело 19–21 ноября в Сенегале совещание с участием 30 региональных экспертов, на котором обсуждался региональный механизм судебного преследования и выдачи в резонансных делах по транснациональной организованной преступности. В результате участники объявили о создании западноафриканской сети центральных органов и прокуратур, которая будет развивать региональное сотрудничество.

54. В рамках общей деятельности по мобилизации международных усилий в поддержку осуществления Регионального плана действий ЭКОВАС мой Специальный представитель встретился 1 октября в Брюсселе с официальными должностными лицами Европейского союза, чтобы обсудить обещание Европейского союза поддержать Региональный план действий и другие инициативы, например Инициативу для стран западноафриканского побережья. 30 и 31 октября он провел двусторонние переговоры с официальными должностными лицами Соединенных Штатов, в ходе которых было решено повысить взаимодополняемость нынешних мероприятий Организации Объединенных Наций по борьбе с оборотом наркотиков, Инициативы стран западноафриканского побережья и Западноафриканской инициативы по сотрудничеству в области безопасности (разработанной по инициативе Соединенных Штатов двухсторонней программой) при содействии Европейского союза и других партнеров.

55. По просьбе Фонда Кофи Аннана и в продолжение регионального семинара, проведенного в мае 2012 года в Дакаре, ЮНОВА оказало содействие в создании западноафриканской комиссии по борьбе с оборотом наркотиков, управлению, безопасности и развитию. Эта комиссия будет служить в качестве независимого высокого органа, приступит к своей работе в январе 2013 года и будет содействовать осуществлению Регионального плана действий ЭКОВАС путем проведения информационно-просветительной работы среди правительств и гражданского общества в соответствующих странах.

56. Что касается реализации Инициативы для стран западноафриканского побережья, то ЮНОВА, ЮНОДК, Департамент операций по поддержанию мира и Международная организация уголовной полиции (Интерпол) продолжали прилагать усилия для закрепления положительных результатов, достигнутых в определенных странах, а именно в Гвинее-Бисау, Кот-д'Ивуаре, Либерии и Сьерра-Леоне. Группы по борьбе с транснациональной преступностью активизировали свои операции в Либерии и Сьерра-Леоне. В настоящее время разрабатываются планы создания таких групп в Гвинее. Ввиду сохраняющихся проблем с финансированием Департамент операций по поддержанию мира и ООНКИ

обсудили вместе с ЮНОДК возможность использования внешних ресурсов для создания групп по борьбе с транснациональной преступностью в Кот-д'Ивуаре. Они также осуществляли и другие инициативы по укреплению способностей полиции и иных правоохранительных органов принимающих государств бороться с транснациональной организованной преступностью. ЮНОДК и Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау продолжали оказывать помощь в создании группы по борьбе с транснациональной преступностью и формировании ее состава в условиях дефицита финансовых средств, вызванного замораживанием донорских фондов и взносов Фонда миростроительства. 12 декабря было проведено заседание Программного консультативного комитета Инициативы для стран западноафриканского побережья, на котором государствам — членам Инициативы было рекомендовано организовать поездки для обмена техническим опытом, чтобы ускорить создание групп по борьбе с транснациональной преступностью.

### **Борьба с терроризмом**

57. ЮНОВА тесно сотрудничало с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций в деле укрепления способности Западной Африки и соответствующих международных сетей бороться с эскалацией терроризма в субрегионе. Отделение способствовало осуществлению инициатив Исполнительного директората Контртеррористического комитета, в частности проведению субрегионального семинара 17–19 июля в Рабате. Этот семинар, который был организован совместно с Международным центром по борьбе с терроризмом, был посвящен разработке всеобъемлющих национальных стратегий борьбы с терроризмом в девяти странах, имеющих отношение к Сахельскому региону, а именно в Алжире, Буркина-Фасо, Мавритании, Мали, Марокко, Нигере, Нигерии, Сенегале и Чаде.

### **Морское пиратство в Гвинейском заливе**

58. За период после представления моего последнего доклада мой Специальный представитель по Западной Африке, действуя в координации с моим Специальным представителем по Центральной Африке, продолжал взаимодействовать с региональными и международными партнерами в вопросах разработки региональной стратегии по борьбе с пиратством в Гвинейском заливе в контексте осуществления резолюции 2039 (2012) Совета Безопасности. В этой связи техническая рабочая группа и Руководящий комитет, учрежденные ЭКОВАС, Экономическим сообществом центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) и Комиссией Гвинейского залива, провели 22 и 23 октября в Либревиле заседание с участием Отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА) и ЮНОВА для обсуждения вопроса об организации регионального саммита государств Гвинейского залива. Участники заседания, на котором присутствовали представители Морской организации Западной и Центральной Африки и государственного департамента Соединенных Штатов, рекомендовали созвать в апреле 2013 года в Камеруне саммит глав государств, которому должно предшествовать подготовительное совещание на уровне министров в марте 2013 года в Бенине.

### **С. Поощрение благого управления, уважения верховенства права, прав человека и всестороннего учета гендерных аспектов**

59. ЮНОВА продолжало поддерживать усилия, предпринимавшиеся в интересах защиты прав человека и содействия всестороннему учету гендерных аспектов. 3–9 сентября ЮНОВА помогло организовать для инструкторов сил обороны Сенегала учебный курс по вопросам гендерного равенства, мира и безопасности.

60. 13 сентября во время Дня открытых дверей на тему «Женщины, мир и безопасность» мой Специальный представитель выполнял совместно с директором регионального отделения структуры «ООН-женщины» функции сопредседателя совещания, посвященного участию женщин в процессах выборов и осуществлению Регионального плана действий ЭКОВАС по выполнению резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности в Западной Африке. На совещании присутствовали представители женских организаций из Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Кот-д’Ивуара, Мавритании, Мали, Сенегала и Того.

61. 24–26 сентября ЮНОВА, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») организовали конференцию, посвященную ратификации международных документов по правам человека. Участники конференции, на которой присутствовали эксперты правительств и гражданского общества из Буркина-Фасо, Кабо-Верде и Сенегала, приняли стратегический план в поддержку ратификации и осуществления основных документов по правам человека и представления отчетности по ним. 6 октября в контексте пятьдесят второй сессии Африканской комиссии по правам человека и народов ЮНОВА организовало дискуссионный форум по вопросу о роли гражданского общества в укреплении структур управления, мира и безопасности в Западной Африке. Участники форума, проходившего с участием 200 экспертов, приняли заявление, которое неправительственные организации представили Африканской комиссии и в котором они изложили новые направления деятельности и подходы, а также подчеркнули необходимость создания потенциала для борьбы с новыми угрозами миру и стабильности.

### **Д. Межучрежденческое сотрудничество**

#### **Сотрудничество между учреждениями Организации Объединенных Наций**

62. 8 октября в Дакаре мой Специальный представитель организовал двадцать четвертое совещание глав миротворческих миссий в Западной Африке, на котором были рассмотрены межсекторальные вопросы и прогресс в деле координации деятельности Организации Объединенных Наций в этом субрегионе. Выразив обеспокоенность по поводу проблем, с которыми по-прежнему сталкиваются страны Западной Африки, в том числе Гвинея-Бисау и Мали, главы миссий подчеркнули ключевую роль сотрудничества на местном, региональном и международном уровнях в деле решения многочисленных проблем с поддержанием мира и безопасности в Западной Африке.

63. В рамках деятельности Организации Объединенных Наций по выполнению рекомендаций межучрежденческой миссии по оценке, которую я направил в Сахель в декабре 2011 года, мой Специальный представитель продолжал взаимодействовать с региональным координатором гуманитарной помощи и председателем регионального отделения Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в вопросах разработки комплексного подхода к решению проблем, затрагивающих Сахель. В этом контексте региональная целевая группа в составе представителей системы Организации Объединенных Наций подготовила план действий по укреплению потенциала Сахели. Как это было предложено в резолюции 2056 (2012) Совета Безопасности, ЮНОВА помогло также, действуя через целевую группу, организовать консультации относительно подготовки комплексной стратегии в отношении Сахели, охватывающей вопросы безопасности, управления, развития, прав человека и гуманитарной помощи.

64. 26 ноября мой Специальный представитель руководил проведением одиннадцатого совещания базирующихся в Дакаре региональных директоров и представителей учреждений Организации Объединенных Наций. Участники рассмотрели такие вопросы, как положение в Мали, оборот наркотиков, выборы и безопасность в субрегионе. Впоследствии мой Специальный представитель провел встречи с базирующимися в Дакаре послами государств — членов Совета Безопасности, в ходе которых он проинформировал их о прогрессе, достигнутом ЮНОВА в выполнении его мандата, и о ситуации в субрегионе.

#### **Сотрудничество с региональными и субрегиональными партнерами**

65. В отчетный период ЮНОВА продолжало оказывать ЭКОВАС помощь в осуществлении Рамочной программы ЭКОВАС по предотвращению конфликтов. 30 октября и 1 ноября ЮНОВА и Центр диалога по гуманитарным вопросам помогли провести в Лагосе семинар по вопросу об оценке потребностей Отдела по вопросам посредничества и оказания содействия ЭКОВАС. Семинар способствовал созданию Отдела по вопросам посредничества и оказания содействия ЭКОВАС, который является одним из ключевых компонентов Рамочной программы ЭКОВАС по предотвращению конфликтов.

66. Мой Специальный представитель продолжал содействовать работе Союза государств бассейна реки Ману в рамках совместной Стратегической рамочной программы сотрудничества в интересах мира и безопасности. Откликаясь на просьбу Генерального секретаря Союза государств бассейна реки Ману к ЮНОВА оказать помощь в укреплении потенциала Секретариата, ЮНОВА поможет составить смету расходов на осуществление Оперативного плана по обеспечению мира и безопасности, принятого на саммите глав государств Союза 15 июня в Конакри.

67. 12 сентября 2012 года ЮНОВА приняло участие в совещании национальных избирательных комиссий государств — членов Союза государств бассейна реки Ману, которое было посвящено разработке субрегиональной стратегии проведения демократических выборов. Участники приняли ряд технических и стратегических рекомендаций, в том числе по вопросам, касающимся обеспечения независимости избирательных комиссий путем проведения соответствующих правовых реформ, финансирования выборов и защиты меньшинств.

68. ЮНОВА также приняло участие в региональном семинаре, который был организован 16–18 октября Комиссией Западноафриканского экономического и валютного союза совместно с правительством Сенегала и на котором были рассмотрены возможности для создания в составе Комиссии механизма по вопросам мира и безопасности.

69. В рамках своей работы по укреплению субрегионального потенциала в области предотвращения конфликтов и посредничества ЮНОВА организовало 10 и 11 декабря в Дакаре региональное консультативное совещание с участием представителей ЭКОВАС, Союза государств бассейна реки Мано и Африканского союза, а также практических специалистов системы Организации Объединенных Наций и других организаций, таких как Европейский союз и Международная организация франкоязычных стран. Участники совещания рассмотрели самые последние тенденции в политической жизни и в области безопасности и уделили особое внимание определению возможностей для более эффективного прогнозирования и урегулирования проблем в области мира и безопасности в субрегионе.

#### **Разработка субрегиональной стратегии в области безопасности**

70. В своих резолюциях 2000 (2011) и 2066 (2012) Совет Безопасности предложил ЭКОВАС и Союзу государств бассейна реки Мано разработать при поддержке ЮНОВА и при содействии ООНКИ и Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) субрегиональную стратегию для противодействия угрозе трансграничных передвижений вооруженных групп и оружия и торговли людьми. После проведения ряда консультаций под руководством моего Специального представителя ЮНОВА стало применять трехсторонний подход, который основан на уже существующих договоренностях и позволит в конечном счете разработать эту субрегиональную стратегию. Во-первых, ЮНОВА определит совместно с системой Организации Объединенных Наций конкретные возможности для оказания Союзу государств бассейна реки Мано помощи в борьбе с угрозами, связанными с трансграничными передвижениями, и в осуществлении мер укрепления доверия. Во-вторых, между МООНЛ и ООНКИ уже заключены договоренности о сотрудничестве по трансграничным вопросам, опираясь на которые Союз поможет правительствам Кот-д'Ивуара и Либерии разработать общую пограничную стратегию. И, наконец, в-третьих, ЮНОВА тесно сотрудничает с ЭКОВАС в обеспечении того, чтобы ЭКОВАС и дальше предпринимало усилия для противодействия таким угрозам в субрегионе.

## **IV. Замечания и рекомендации**

71. Межсекторальные и трансграничные проблемы по-прежнему создают угрозу региональной стабильности в Западной Африке, что может обратить вспять прогресс, достигнутый за последние несколько лет. На ситуации в Западной Африке по-прежнему сильно сказывается кризис в Мали, положение в других странах, в том числе в Гвинее-Бисау, также остается хронически нестабильным. Следует отдать должное приверженности руководства ЭКОВАС осуществлению региональных программ, направленных на устранение этих угроз. Со своей стороны ЮНОВА будет продолжать тесно сотрудничать со своими партнерами, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций,

в деле поддержки субрегиональных инициатив, направленных на противодействие угрозам миру и безопасности в регионе. Такая деятельность будет включать мероприятия, предусмотренные в пункте 70 выше.

72. Я высоко оцениваю активные усилия ЭКОВАС по поддержке успешного проведения выборов в Гане и Сьерра-Леоне. Я с удовлетворением отмечаю конструктивную роль, которую национальные заинтересованные стороны в этих странах сыграли в обеспечении успешного проведения выборов. Система Организации Объединенных Наций выражает неизменную готовность оказать помощь тем странам субрегиона, в которых в 2013 году должны быть проведены выборы.

73. Кризис в Мали может дестабилизировать ситуацию в субрегионе, если все стороны не предпримут в срочном порядке согласованные действия. Я глубоко обеспокоен обстоятельствами, в которых пришлось уйти в отставку премьер-министру Мали Шейку Модибо Диарре. Я вновь призываю к прекращению военного вмешательства в политические дела и настоятельно предлагаю малийскому руководству решить все проблемы мирным путем. Я по-прежнему обеспокоен задержками с началом процесса национального диалога. Необходимо, чтобы этот диалог проводился на всеохватной и консенсусной основе в соответствии с резолюциями Совета Безопасности по данному вопросу. Я настоятельно призываю всех участников безотлагательно приступить к такому диалогу для укрепления политического переходного процесса, который должен завершиться проведением выборов в достаточные реалистичные сроки. Я приветствую в этой связи обязательства президента Дионкунда Траоре и нового премьер-министра Жанго Сиссоко по продолжению диалога и проведению выборов. Я призываю их совместно добиваться выполнения основных задач переходного периода.

74. Я приветствую первоначальные контакты между правительством Мали и группировкой «Ансар Дине» и Национальным движением за освобождение Азавада при содействии посредника ЭКОВАС и с удовлетворением отмечаю заявление, опубликованное посредником 4 декабря после предварительных дискуссий, состоявшихся в Уагадугу. Я предлагаю сторонам добиваться заключения рамочного соглашения, которое предусматривало бы прекращение военных действий, постепенное восстановление государственной власти, проведение выборов, принятие мер по обеспечению безопасности, соблюдение основных принципов и принятие повестки дня будущих переговоров. Мой Специальный представитель будет в тесном сотрудничестве с посредниками ЭКОВАС и малийскими заинтересованными сторонами оказывать соответствующую поддержку и помощь в проведении переговоров.

75. Я по-прежнему обеспокоен гуманитарной ситуацией в Мали. Несмотря на многообещающие прогнозы в плане урожая на 2012/2013 год, многим уязвимым семьям потребуются дополнительная помощь. Необходимо, чтобы гуманитарные организации и организации в области развития продолжали играть свою ключевую и дополнительную роль в оказании помощи домашним хозяйствам в целях восстановления их потенциала, и крайне важно также, чтобы деятельность в области раннего предупреждения и уменьшения опасности бедствий способствовала смягчению последствий изменения климата. В этом контексте я предлагаю партнерам-донорам продолжать поддерживать гуманитар-

ную деятельность и деятельность в области развития, чтобы можно было удовлетворить все насущные потребности.

76. Я высоко ценю готовность правительства Гвинеи и оппозиционных сил страны вести диалог на благо укрепления мира и стабильности. Своевременное проведение свободных, справедливых и мирных выборов в законодательные органы представляет собой необходимый шаг на пути к завершению переходного процесса и укреплению демократии. Я приветствую реорганизацию выборного органа Гвинеи в качестве важного шага на пути к проведению выборов и призываю всех политических субъектов оказать поддержку в этом вопросе. Я принимаю к сведению объявление даты проведения выборов председателем Национальной независимой избирательной комиссии и призываю всех политических субъектов совместно прилагать усилия для того, чтобы избежать дальнейших задержек. Я обращаюсь к правящей партии и оппозиции с призывом обеспечить, чтобы связанные с выборами нерешенные вопросы рассматривались в духе доброй воли и компромисса.

77. Я предлагаю всем заинтересованным сторонам взять на себя обязательство содействовать национальному процессу примирения, начатому правительством Гвинеи. Кроме того, я настоятельно призываю правительство Гвинеи ускорить выполнение рекомендаций, содержащихся в докладе Международной комиссии по расследованию, которой было поручено установить факты и обстоятельства событий, происшедших 28 сентября 2009 года в Конакри.

78. Важнейшее значение для стабильности Гвинеи по-прежнему имеет реформа сектора безопасности в этой стране. Продление работы группы Организации Объединенных Наций по реформе сектора безопасности позволит Организации и дальше предоставлять стратегически важные консультации в ответ на просьбы этой страны и улучшить координацию международной деятельности.

79. Я обеспокоен казнью девяти приговоренных к смерти заключенных в Гамбии. Я призываю президента Яйю Джамме установить официальный мораторий на смертную казнь. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека готово предоставлять через свои региональные подразделения консультации и помощь Гамбии.

80. Транснациональная организованная преступность и оборот наркотиков продолжают усугублять региональную нестабильность. Я приветствую решение государств — членов ЭКОВАС продлить Региональный план действий по борьбе с организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков. Я приветствую решение ЭКОВАС пересмотреть и продлить действие Плана и предлагаю этой организации учредить в составе ее Комиссии секретариат по борьбе с наркотиками и преступностью. Предстоящая конференция доноров будет иметь принципиально важное значение для обеспечения того, чтобы были выделены надлежащие ресурсы для Регионального плана действий ЭКОВАС и механизмов его осуществления.

81. Как показывает ситуация в Гвинее-Бисау и Мали, укрепление государственных учреждений невозможно без реформы сектора безопасности. Я с удовлетворением отмечаю достигнутые руководством Гвинеи успехи в реформировании ее структур безопасности и подтверждаю готовность Организации Объединенных Наций оказывать необходимую поддержку через ЮНОВА. Я предлагаю

гаю ЭКОВАС завершить подготовку субрегиональной политической платформы и плана действий по управлению сектором безопасности и его реформированию и принять их.

82. Вызывает удовлетворение готовность субрегиона бороться с морским пиратством. Я приветствую усилия, которые Экономическое сообщество центральноафриканских государств, ЭКОВАС и Комиссия Гвинейского залива совместно предпринимают в рамках технической рабочей группы и Руководящего комитета в целях разработки региональной стратегии по борьбе с пиратством. Я с удовлетворением отмечаю инициативу стран Гвинейского залива организовать совещание на уровне министров для разработки, при содействии Организации Объединенных Наций и как предусматривается в резолюции 2039 (2012) Совета Безопасности, этой стратегии, которая должна быть утверждена на региональном саммите глав государств субрегиона.

83. Я с удовлетворением отмечаю расширение сотрудничества между ЭКОВАС и международным сообществом в деле предотвращения и устранения растущей угрозы терроризма в субрегионе. В контексте контртеррористической деятельности Организации Объединенных Наций я призываю международное сообщество всецело поддержать усилия западноафриканских стран, направленные на укрепление национального потенциала.

84. Я приветствую приверженность правительств Камеруна и Нигерии выполнению обязательств, вытекающих из решения Международного Суда, и выражаю признательность Смешанной комиссии за ее эффективную работу по его осуществлению. Достиженные на данный момент успехи являются результатом применения новаторского подхода к урегулированию конфликтов. Уладив свой пограничный и территориальный спор мирным путем, Камерун и Нигерия показали тем самым пример странам, которые сталкиваются с аналогичными проблемами. Я рекомендую сторонам достичь скорейшей договоренности относительно остальных участков наземной границы, чтобы завершить процесс демаркации. Я подтверждаю готовность Организации Объединенных Наций продолжать оказывать помощь в деле полного выполнения этого решения Международного Суда. Между тем я предлагаю и Камеруну, и Нигерии активизировать усилия для принятия более эффективных мер укрепления доверия в пограничных районах, чтобы удовлетворить социально-экономические и гуманитарные потребности затронутого населения и обеспечить его безопасность.

85. В заключение я хотел бы выразить признательность правительствам стран Западной Африки, ЭКОВАС, Африканскому союзу и Союзу государств бассейна реки Мано за их постоянное сотрудничество. Я выражаю также признательность организациям гражданского общества и другим партнерам за их непрерывное сотрудничество с ЮНОВА в деле выполнения его мандата. Я хотел бы выразить благодарность моему Специальному представителю, персоналу ЮНОВА и Смешанной камеруно-нигерийской комиссии за их усилия по укреплению мира и безопасности в Западной Африке.